

Veterinary Health Certificate for Export of Hyenas from the United States of America to Peru
Certificado de Salud para la Exportación de Hienas de los Estados Unidos de América a Perú



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria
 UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/ Fecha de Emisión

Certificate Number/Número del Certificado

1. Consignor/Consignador:	2. Consignee/Consignatario:
----------------------------------	------------------------------------

3. Country Of Origin / País of Origen: USA	4. State Of Origin/Estado de Origen:
--	---

5. Country Of Destination/Pais de Destino: Peru	6. *****
---	-----------------

7. Place Of Origin/Lugar de Origen:	8. Port Of Embarkation/Puerto de Embarque:
--	---

9. Estimated Date Of Shipment/Fecha estimada de Embarque:	10. Means Of Transport/Medio de Transporte:
--	--

11. *****	12. CITES Permit Number / Número de Permiso CITES: (If required/Si es requerido)
------------------	--

13. Description Of Commodity/Descripción de la Mercancía: Hyenas/Hienas	14. *****
---	------------------

15. Total Quantity/Cantidad Total:	16. *****
---	------------------

17. Total Number Of Packages/Containers/Número de Contenedores:
--

18. *****

19. Commodities Intended Use/Fin del Uso: Breeding/Reproducción	20. Type Of Admission/Tipo de Admisión: Permanent/Permanente
---	--

21. Identification Of Commodities/Identificación de Mercancía:

	ID/ID	Genus / Género	Species / Especie	Sex / Sexo	Age / Edad
1					
2					
3					
4					
5					

Veterinary Health Certificate for Export of Hyenas from the United States of America to Peru
Certificado de Salud para la Exportación de Hienas de los Estados Unidos de América a Perú



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue/Fecha de Emisión	Certificate Number/Número del
--	---------------------------------------	--------------------------------------

Certification Statements/Certificaciones:

1. **The animals have been remained from birth or at least during the last 2 months prior to shipment in the United States. The region of origin of the animals has not been subject to animal movement restrictions due to quarantine or transmissible diseases that affect the species/ Los animales han permanecido desde su nacimiento o a lo menos durante los últimos 2 meses antes del embarque en los Estados Unidos, en una región que no ha estado sujeta a restricciones de la movilización de animales por enfermedades cuarentenables o transmisibles que afecten a la especie.**
2. **The animal or animals have been individually identified and separated in isolation under the supervision of a veterinarian accredited by USDA at the establishment of origin, for at least 30 days and remained in isolation until the date of shipment/ El o los animales han sido identificados individualmente e inmovilizados bajo aislamiento bajo la supervisión de un veterinario acreditado por el USDA en el establecimiento de origen, permaneciendo en cuarentena por un periodo de 30 días antes del embarque, y separados de otros animales hasta la fecha de embarque.**
3. **60 days prior to the date of shipment there has been no occurrence of: Feline Panleukopenia, Rhinotracheitis, Calicivirus, Rabies and Trypanosomiasis at the establishment of origin of the animals/ En el establecimiento de donde proceden los animales los 60 días previos a la fecha de embarque, no ha habido ocurrencia de: Panleucopenia Felina, Rinotraqueitis, Calicivirus Rabia y Tripanosomiasis.**
4. **The animals have been vaccinated against rabies/ Los animales han sido vacunados contra la rabia.**
Trade Name/Nombre: _____; **Manufacturer/Laboratorio:** _____; **Date/Fecha:** _____; **Dose/Dosis:** _____
5. **At the establishment during quarantine, the animals were treated against internal and external parasites using products approved by the Competent Animal Health Authority of the United States/ En el establecimiento durante la cuarentena, los animales han sido tratados contra parásitos internos y externos con productos autorizados por la Autoridad Oficial Competente de Estados Unidos**
Trade Name/Nombre: _____; **Manufacturer/ Laboratorio:** _____; **Date/Fecha:** _____; **Dose/Dosis:** _____
6. **The animals were inspected within 10 days prior to shipment at the establishment of origin, by a veterinarian accredited by USDA, who has verified their identity and confirmed the absence of tumors, fresh wounds or in the process of healing, nor any sign of infectious or contagious diseases or presence of ectoparasites/ Los animales han sido inspeccionados dentro de los 10 días previos al embarque en el establecimiento de procedencia, por un médico veterinario acreditado por el USDA, quien ha comprobado su identidad y constatado la ausencia de tumoraciones, heridas frescas o en proceso de cicatrización, ni signo alguno de enfermedades cuarentenables o transmisibles y presencia de ectoparasitos.**
7. **The animals have been subjected to the following tests with negative results or treatments to:**
 - a. **Brucellosis (Brucella bovis and B. canis):** complement fixation test or Fluorescence polarization test
 - b. **Salmonellosis:** Agent identification
 - c. **Leptospirosis:** Treatment with two injections of dihydrostreptomycin at a dose of 25 mg/kg of live weight, at an interval of 14 days, applying the second injection 3 days prior to shipment.

Los animales han sido sometidos a las siguientes pruebas con resultados negativos a:

 - a. *Brucellosis (Brucellosis bovis y B. canis): Prueba de fijación de complemento o prueba de contrainmunolectroforesis.*
 - b. *Salmonellosis: Identificación del agente.*
 - c. *Leptospirosis: Tratamiento con dos inyecciones de dihidroestreptomicina en dosis de 25 mg/Kg. de peso vivo, con 14 días de intervalo, aplicando la segunda inyección en los 3 días previos al embarque.*
8. **The cages used to transport the animals are new and/or have been washed and disinfected with approved products prior to the date of shipment of the animal or animals, and have not been exposed to contamination by infectious agents/La jaula o jaulas utilizadas para el transporte de los animales son nuevas y han sido lavadas y desinfectadas con productos aprobados, previamente a la fecha de embarque del animal o de los animales, y no han estado expuestas a contaminación por agentes infecciosos.**

Other Information/Información Adicional

- I. **Upon arrival to the country animals will remain isolated from other animal species for a 15 days period at the final destination facilities under supervision of SENASA/ Al llegar al país permanecerán aislados de otras especies animales por un periodo de 15 días en las instalaciones de destino final bajo supervisión del SENASA**
- II. **If the species is endangered, the permit and certificate issued by the Convention on International Trade in Endangered Species (CITES) is mandatory and indicate the individual identification method used/Si la especie es amenazada, el permiso CITES es obligatorio, indicando método de identificación individual utilizado.**

Name of Accredited Veterinarian/Nombre del Veterinario Acreditado	Name of USDA Veterinarian/Nombre del Veterinario del USDA
Signature of Accredited Veterinarian/Firma del Veterinario Acreditado	Signature of USDA Veterinarian/Firma del Veterinario del USDA
Date/Fecha	Date/Fecha

